

•王雲五主編•

人人文

特

號

罕穆刺俾法典

著 滋 華 德 愛
譯 銓 大 沈

行印館書印務商灣臺

愛德華滋著
沈大鈺譯

罕
穆
刺
彈
法
典

臺灣商務印書館發行

年

復刊人人文庫序

人人文庫自民國五十五年始刊，迄六十二年終刊成者計達一千五百餘種。中分單號雙號及特號三種。單號每冊八元，雙號十二元，特號二十元。其種數之多，定價之廉，冠於全國。及六十二年秋後，紙張價格奇漲，且不易得，其他工料莫不稱是。人人文庫原以廉價爲主，隨成本而增價，殊違本旨，不得已於六十三年元月始暫停新書之印行，卽原已出版各書亦以售罄爲止，暫不重版。今歲三四月以來紙價工價雖平均較前增長百分之一百五十，然已漸趨穩定，籌謀再四，決從五月起，仍予復刊，每月新刊暫定爲十種，其原出各書，銷數較廣者，仍予重版，以應讀者需求。書價姑定爲單號每冊十二元，雙號十八元，特號三十元，所增雖僅百分之五十，而以視工料之增長百分之一百五十者，仍稍虧損在所不惜。

復刊以後，選材益加審慎，範圍亦日廣，除與英國之人人文庫比擬，且後來居上。關於新知識之介紹仍略仿英國家庭大學叢書。又復刊新書之編著悉與原刊蟬聯

，設印刷工料不再增長，則由原刊之千五百餘種，不難與時並進，遞增至數千種，乃至萬種，使青年學子得以廉價盡讀有用之書，此則所殷望也。

又除單號雙號每種仍維持一冊外，特號因多載名著，爲存其真，必要時得分訂爲二冊以上，如十九世紀歐洲思想史卽其一例也。

中華民國六十三年五月一日王雲五識

導言

本書初版迄今，垂三十年。三十年來，對於罕穆刺俾王偉大法典之理解，已日益增多，而於該著名帝王之生活與環境，亦已蒐集多量新鮮之資料。是以重寫全書，俾讀者得能關於此問題最近之知識，實爲必要。本書中對於法典之解釋，已有增加，撰成長短不一之論文二十餘節，希望讀者對於該法典之規定或可較爲明晰，且於巴比倫尼亞文化狀態亦可得一較爲明確之觀念。又爲使讀者對當時之情形更爲明瞭計，故於當時之度量衡與當時流行之物價，尤爲注意。

年表爲歷史中之重要部分，同一時代三朝全部年表之發見，使吾人對於罕穆刺俾統一各國前古代美索不達米亞之政治情形有一正確之概念。

近年來美國學者有二重要驚人之發現：一卽一九〇二年在蘇薩掘出之石碑上滅

失銘刻之一部分，大部現已重行獲得；一即較早時期岫默法典之闡解與發表，其中尤以後者爲重要。關於岫默法典，朗頓博士自認其最近修改之譯文，僅屬暫時性質，故吾人可不必堅持確切之條文；惟即此已足證明罕穆刺俾王之如何憑賴其前輩之岫默人矣。吾人之知識既已多量增加，故本書於敘述在先之岫默立法外，對於巴比倫尼亞法律之闡述，亦能因而較爲完善。

晒爾教授於一九〇二年發表罕穆刺俾法典時，即有以之與摩西法加以比較，而成三大學說：（一）摩西之法律與罕穆刺俾之法律全無關涉；（二）二制度均各自濫觴於原始塞姆習慣；（三）摩西之法律直接承襲巴比倫尼亞之法律。

主張第一說者頗少，因迦勒底（解）立法與希伯來立法間有類似之點，爲無可否認之事實，全無關係之說，顯不足採。第二說現因岫默法典之發見而推翻。吾人已不復能假定任何想像之塞姆習慣。即以吾人目下不完備之知識論，罕穆刺俾立法之係基於岫默人之立法一層，已屬無疑。是故，希伯來制度與巴比倫尼亞制度間所以有相似之點者，必

（解）古塞姆部落之一原居底格里斯河與幼發拉的河支口之沖積地，其後成爲左右巴

比倫尼亞之民族第二巴比倫尼亞帝國（紀元前五〇六至四八三年）人民之大部分即為迦勒底人

以二法均來自岫默法之同一淵源而希伯來人之所以又能得自岫默人者則又惟罕穆刺俾法典是賴故第三說得視為已完全證實而確定矣。

法典索引

(數字係指法典之條文)

00134 疾病 sickness,.....	148,278	0063, 贖與, 因債務而, assignment for	
00162 瘤腫 tumour,	215,218,220	debt,	38,39,151
00186 癲癇 epilepsy,.....	278	0161 誹謗 slander,.....	11,12,127,132,161
00213 魔法 witchcraft,.....	1,2	0261g 證人 witness.....	3,4,7,9,11,13,122
00227 廟貞女 temple maiden,	181	02627 誘拐 kidnapping.	14
廟宇 temple,	6,8,32	*02631 訴訟 lawsuits,.....	3,4
商人 trader,		04614 謀殺 murder,.....	24,153
..... 40,49,90—107,116,118,119,152		04694 謀叛 rebels	109
00404 妾, 蓄 concubinage,.....		05627 請求返還土地 reclaiming land.....	44,63
..... 137,144,145,183,184		07610 詛咒 curse.	1
00414 離婚 divorce,	137—41,148	07632 認領 legitimation.	170,171 甲, 190

08240 放逐 banishment,.....	154
0861 詐欺 fraud,.....	265
10100 工資 wages,.....	257,258,261,273,274
工匠 artisan,.....	188,274
10108 巫術 sorcery,.....	1,2
10212 死刑 capital punishment,.....	
.....1—3,6—11,14—16,19,21,22,25,	
26,109,130,143,153,155,157,227,229	
10307 零售商 retailer,.....	101—7
10400 耳,割 ear, amputation of,.....	205,282
10409 平民 Plebeian,.....	8,15,16,140,175,176
甲,198,201,204,208,211,216,219,222	
10430 不能讓與 inalienability,.....	37
10600 石工 stonemason,.....	274
10609 否認 repudiation,.....	192,282
1111, 非法強制執行 illegal distraint,.....	

.....	113,114
12280 水車 water-wheel,.....	259
12600 酬費 fees,.....	206,215—17,221—4
13236 強制執行 distraint,113—16,120,151,241	
強盜 brigandage,.....	22—4
—— highway robbery,.....	22
强奸罪 rape,.....	130,156
14260 豬 pig,.....	8
15127 聘禮 bride-price,.....	
.....138,139,159—61,163,164,166	
15400 建築人 builder,.....	228—33,274
17620 司閨者 doorkeeper,.....	187
18612 碰撞 collision,.....	240
20104 重婚 bigamy,.....	133—6,144,145,148
20407 受領證書 receipts,.....	104—5
20500 手,斷, hands, amputation of,.....	

.....	195,218,226	2323, 獻身婦女 consecrated woman,.....	181
2050 ₀ 手藝 handicraft,	188,189	獻神女奴 hierodule,	
2060, 舌,割 tongue, amputation of,	192		178—80,187,192,193
2110 ₀ 上帝之行爲 act of God,	249,266	2324 ₀ 代替 substitution,.....	26,33
上帝前, God, before,		2422, 偽證 false witness,	3,4
.....	8,23,106,107,120,126	—— perjury,.....	3,4
2122, 行賄 pedlars,.....	101—7	2426, 借貸 loan	49—52,90—102
2210 ₀ 剥夺繼承權 disinheritance,		2429 ₀ 休耕 fallow,	43
.....	158,168,169,191	2451 ₀ 牝牛 bull,	250—2
2221 ₀ 亂倫 incest,	154—8	牝牛 cow,	243
2224, 俘虜 captives,	27,28,32,133—5	2454, 特敦 lardon,.....	129
2241 ₀ 乳,割 breasts, amputation of,.....	194	2480 ₀ 貨船 cargo boat,	240,277
2254 ₀ 抵 bring,.....	250—2	貨車 wagon,	271,272
2290 ₀ 利息 interest,	48—51,90—5	2500 ₀ 牛 ox,.....	8,224,225,241—9,262—8
2291, 繼承 inheritance,		2503 ₀ 失火 fire	25
165—7,173,174,176 甲,176 乙,178—82		2526 ₀ 債務 debt,.....	38,39,

48—52, 66, 90—7, 113, 115, 119, 151, 152

2600₀ 自由人 Freeman, 8, 196, 197, 203, 215, 221

自由人降爲奴 enslavement of free

persons, 14, 54, 115—17, 141

2694₁ 釋放 enfranchisement, ... 117, 119, 171甲

2724₇ 侵害 trespass, 57, 58

侵犯 assault, 195—214

2746₁ 船舶 ships. 見“小舟”

船舶製造人 boat-builder, 234, 235

船夫 boatman, 236—9

2791₀ 租賃 lire, ... 242—9, 268—72 又見“工資”

租金 rent, 45, 46

2828₁ 從者 servitor, 187, 192, 193

2854₀ 牧人 herdsmen, 258, 261—7

牧羊人 shepherds, 57, 58, 261—7

2874₀ 收受竊物 receiving stolen goods,

收養 adoption, 185—93

3010₆ 宣誓 oath, 9, 20, 23, 103, 120, 126, 131, 240, 249

3011₃ 流產 miscarriage, 209—14

流利 exile, 154

3022₇ 寡婦 widow, 171乙—4, 177

房屋 house, 71, 228

房屋侵入 house-breaking, 21, 125

3062₁ 寄託 deposit, 122, 127

3092₇ 竊盜罪 theft, 6, 8—14, 25

3116₀ 酒 drink, 108—11

3230₁ 逃亡者 absconder, 136

逃奴 fugitive slaves 15—20

3230₃ 巡船 cruising boat, 240, 276

此為試讀，需要完整PDF請訪問：www.ertongbook.com

3402₇ 爲敵所劫 loss by enemy, .. 103
 3411₄ 灌溉 irrigation,.....53—6
 3418₁ 洪水 flood,.....45,46,48,53,55,56
 3424₇ 被竊物 stolen property, ..見“遺失物”
 3430₅ 違約 breach of promise,159—61
 3520₆ 神裁判法 ordeal,2,132
 3530₈ 遺棄 desertion,133,136,193
 遺失物 lost property,.....9—13
 3711₁ 泥板 tablet,.....7,37,
 48,104,105,122,128,150,165,178,179
 3711₂ 氾濫 flooding,53,55,56
 3712₇ 溺利 drowning, ...109,129,133,143,155
 3714₇ 沒收 forfeiture,35,37,113,159,177
 3718₂ 次承租 sub-tenancy,47
 3730₂ 過失 negligence,.....
 42—4,53,55,56,61—3,65,264

3730₂ 過失殺人死 manslaughter, 116,207.208
 3750₆ 軍法 military law,.....26—41
 4003₀ 大戶 great house,.....
 6,8,15,16,18,32,109,187
 4010₀ 士兵 soldier,.....26—41
 4024₇ 皮工 leather-worker,274
 4046₀ 女祭司 priestess,.....
 110,127,137,144—6,178—82
 4080₆ 賣酒人 wineseller,108—10
 4090₀ 木工 carpenter,.....274
 4122₇ 獅子 lion,.....244,266
 4246₄ 婚姻 marriage,.....
 38,127—36,141—53,166,175—7,183—4
 4410₀ 封土 fields,見“軍法”
 4425₃ 藏匿 harboring,16,19,20,109
 4472₇ 葛布織工 linen-weaver,274

4490 ₁	禁止出賣 illicit sales,	7
4611 ₄	埋於屋中 burial in the house, ...	21, 227
4690 ₆	相姦 adultery,	129, 133
4744 ₀	奴隸 slave,	
	 15—20, 118, 175, 176, 199, 235, 217,	
	219, 220, 223, 226, 227, 231, 252, 278—82	
	——女性—— female,	
	 15—17, 118, 119, 141, 144,	
	146, 147, 170, 171 甲, 213, 214, 278—81	
4744 ₇	報復 (報復律) retaliation (lex-	
	calionis),	
	4, 13, 116, 196, 197, 200, 210, 219, 230, 231	
4792 ₇	桶 bucket,	260
4794 ₇	殺人罪 homicide,	24, 153
4843 ₇	嫌疑 suspicion,	131, 132
5001 ₄	推事 judge,	

	 5, 9, 13, 127, 167, 168, 172 甲, 177	
5003 ₆	夫 husband,	見“婚姻”
	夫妻關係而生之個人權利, 自 con-	
	ugal rights,	142
5040 ₄	妻 wife,	見“婚姻”
5090 ₆	未成年人 minors,	7, 14, 29, 177
5090 ₂	萊椰樹園 date orchard,	59—66
5290 ₆	刺刑 impalement,	153
5403 ₅	鞭 flogging,	202
5503 ₆	扶養 maintenance,	133—5, 137, 148
5590 ₆	耕作 terrain, ...	42—56, 59—65, 253—6
5668 ₆	損害 damage,	120, 232, 245—8
5791 ₇	耙 harrow,	260
5803 ₁	撫育 nurse,	194
6013 ₂	暴風雨 storm,	45, 48
6015 ₀	“國王之不幸” “misfortune of	

the King,27, 28

“國王之道” “way of the King,”
 26, 32, 33

6023₂ 園藝術 horticulture,59—66

6040₁ 旱 drought,48

6050₆ 圖 enclosure,41

6062₀ 罰金 fines,8, 12, 24, 57, 58, 112, 114,
 116, 156, 160, 161, 203, 204, 207—9, 211—
 14, 220, 225, 241, 247, 248, 251, 255, 259, 260

6086₁ 賠償 compensation,
 23, 42, 43, 54—7, 62, 63,
 113, 219, 220, 225, 232, 245—8, 263, 267

6363₄ 獸醫 cattle-doctor,224, 225

6482₇ 賄賂 bribery,4

6488₆ 贖金 ransom,32

6703₂ 眼 eye,193, 196, 215, 218, 220

6886₆ 贈與 gift,150, 165, 171, 172

贈與, 婚姻 marriage settlement,
 150, 171Z, 172甲, 172Z

7122₀ 阿達(上帝) Adad (God)45, 48

7131₇ 贖 as,8, 224, 225, 244, 269

7173₂ 長者 elders,3, 4, 7, 9, 10, 13, 96, 122

7722₀ 陶工 potter,274

7760₁ 醫師 doctor,206, 215—21

7823₁ 陰謀 conspiracy,109

8022₇ 分益農夫 metayer tenure,253—6

8040₀ 父權 paternity,170, 171甲

8050₁ 羊 sheep,8, 35, 57—8, 261—7

8060₁ 合夥 partnership,100

8060₇ 倉庫業 warehousing,120—6

8073₂ 養母 foster-mother,194

8824₃ 符咒 spell,2

9000 小劫 loath,	8,234—40,275—7	149, 162—4,167,171Z . 6Z, 178—84
9080 火焚 burning,	25,110,157	9786 烙 branding.127,226,227
9086 賞賜 reward,	17	9942 勞工 labourer.257,273
9091 妝奩 dowry,	137,138,142,	

總索引

00104 童貞 virginity, 109—112, 117—118, 143	1060 ₉ 西伯拉 Sippara,2, 15, 70
00227 廟貞女 temple maiden, 116	1062 ₁ 哥羅勒博士 Dr. Fr. X. Kugler, ...166
商人 trader,83, 86, 96—97	1323 ₆ 強制執行 distraint, 77, 98—100, 138—139, 144
0025 ₂ 摩西 Moses,131, 135	1512 ₇ 聘禮 bride-price, 100, 103—104, 143, 147
0025 ₆ 庫克, 史坦利 Stanley A. Cook, 101, 117	1610 ₄ 聖約書 Book of Covenant, 132, 143, 145, 148, 151, 152, 156
00414 離婚 divorce,111—112, 119	聖姊 holy sister,116, 118—119, 122
0469 ₄ 謀殺 murder,81, 128—130, 139	1714 ₇ 瓊斯博士 Dr. C. H. W. Johns, 3, 117, 163
0864 ₀ 許屈勒·奈啤 Shu(ruk-Nahunte, . 2, 89	1752 ₇ 那都尼得斯, Nabonidus,111, 122
1010 ₇ 亞略 Arioch,162, 163	1762 ₀ 司閽者 doorkeeper, 121
1010 ₈ 巫術 sorcery,78—79, 143	
1021 ₀ 兀鷹石板 Vulture Stele,82	
1040 ₉ 平民 Plebeian,72—75	

- 2010 重婚 bigamy, 111
- 2023, 依你特 Aeneid, 130
- 2041, 航行 navigation, 127, 155
- 2050, 手藝 handicrafts, 123, 126—127
- 2121, 伍拉新 Warad-Sin, 9, 162, 170
- 2122, 衡與量 weights and measures,
..... 157—161
- 行商 pedlars, 96—97
- 2128, 價值 values, 157—161
- 價格 prices, 86, 127, 159—161
- 2210, 剝奪繼承權 disinheritance, 114
- 2254, 抵牛 goring ox, 141
- 2290, 利息 interest, 91—95
- 2291, 繼承 inheritance, 105, 113, 114, 154
- 2323, 獻神女奴 hierodule, ... 116, 117, 121, 122
- 獻身婦女 consecrated woman, 116, 125
- 2500, 牛 ox, 100, 141, 150, 160
- 2576, 兩獸法律 Sumerian laws, 69, 172—178
- 兩獸人 Sumerians, 4—8
- 2600, 自由人 Freeman, 67, 72—74
- 2624, 得賴味博士 Dr. S. R. Driver, 132, 151
- 2692, 穆爾教授 Prof. G. F. Moore, 149
- 2694, 釋放 manumission, 76, 124, 139
- 2732, 烏那特教授 Prof. A. Ungnad,
..... 66, 82, 89, 122
- 2771, 色諾芬 Xenophon, 97
- 2790, 祭司法典 Priests' Code, ... 132, 152, 156
- 2792, 約瑟福斯 Josephus, 118
- 2810, 以色列各階級 Estates of Israel,
..... 136—137
- 2824, 復仇人 avenger, 130
- 2828, 從者 servitor, 121